

*jura*®



## Manual de instruções WE6



Manual de instruções original

Leia o manual de instruções antes de utilizar o aparelho.



## A sua WE6

<b>Elementos de comando</b>	<b>4</b>
<b>Indicações importantes</b>	<b>6</b>
Utilização conforme a finalidade.....	6
Para a sua segurança.....	6
<b>1 Preparação e colocação em funcionamento</b>	<b>11</b>
JURA na Internet.....	11
Instalar o aparelho.....	11
Encher o depósito de grãos.....	11
Medir a dureza da água.....	12
Primeira colocação em funcionamento.....	12
<b>2 Preparação</b>	<b>16</b>
Expresso, café e outras especialidades de café.....	16
Duas especialidades de café.....	17
Adaptar permanentemente a quantidade de água ao tamanho da chávena.....	17
Ajustar o moinho.....	18
Água quente.....	19
<b>3 Funcionamento diário</b>	<b>20</b>
Encher o depósito de água.....	20
Ligar o aparelho.....	20
Manutenção diária.....	20
Manutenção regular.....	21
Desligar o aparelho.....	21
<b>4 Ajustes permanentes no modo de programação</b>	<b>22</b>
Adaptar os ajustes de produto.....	23
Permitir ou bloquear a adaptação da quantidade de enchimento da chávena.....	24
Permitir ou bloquear ajustes únicos.....	24
Bloquear e desbloquear produtos.....	25
Desligar automático.....	25
Ajustar a dureza da água.....	26
Unidade de medida da quantidade de água.....	26
Língua.....	27
Consultar informações.....	27
<b>5 Manutenção</b>	<b>28</b>
Lavar o aparelho.....	28
Colocar o filtro.....	28
Mudar o filtro.....	29
Limpar o aparelho.....	30
Descalcificar o aparelho.....	31
Limpar o depósito de grãos.....	34
Descalcificar o depósito de água.....	34




6	Mensagens no visor	35
7	Eliminação de falhas	36
8	Transporte e eliminação ecológica	37
	Transportar / esvaziar o sistema.....	37
	Eliminação.....	37
9	Dados técnicos	38
10	Índice remissivo	39
11	Endereços da JURA / Notas legais	44

## Descrição dos símbolos

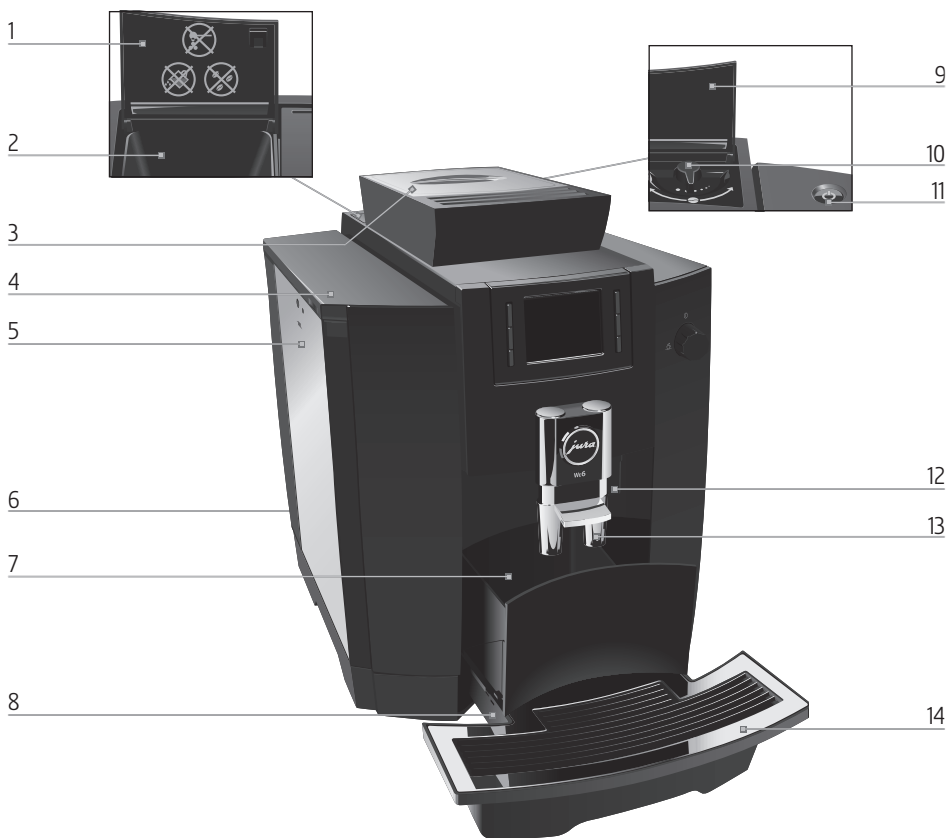
### Advertências


 <b>ATENÇÃO</b>	Cumpra sempre as informações assinaladas com CUIDADO ou ATENÇÃO e os respectivos pictogramas de aviso. O termo de advertência <b>ATENÇÃO</b> alerta para eventuais ferimentos graves e o termo de advertência <b>CUIDADO</b> alerta para eventuais ferimentos ligeiros.
 <b>CUIDADO</b>	<b>CUIDADO</b> alerta sobre comportamentos que podem causar danos no aparelho.

### Símbolos utilizados

	<b>Solicitação de ação.</b> Aqui o utilizador é solicitado a executar uma ação.
	<b>Notas</b> e sugestões para facilitar ainda mais o manuseamento da sua JURA.
	<b>Indicação no visor</b>

## Elementos de comando



- |   |   |    |  |
|---|---|----|--|
| 1 | Tampa do funil de enchimento para pastilha de limpeza | 8  | Bandeja de recolha de água   |
| 2 | Funil de enchimento para pastilha de limpeza          | 9  | Tampa do seletor do grau de moagem   |
| 3 | Depósito de grãos com tampa protetora do aroma        | 10 | Seletor do grau de moagem  |
| 4 | Tampa do depósito de água                             | 11 | Tecla Liga/Desliga  |
| 5 | Depósito de água                                      | 12 | Bocal da água quente   |
| 6 | Cabo de alimentação encaixável (traseira do aparelho) | 13 | Saída de café com altura ajustável   |
| 7 | Depósito de borras de café                            | 14 | Base para chávenas   |



- 1 Visor
- 2 Teclas multifunções (função das teclas dependente da respetiva indicação no visor)
- 3 Interruptor rotativo para preparação de água quente

## Indicações importantes

### Utilização conforme a finalidade

Este aparelho foi concebido para utilização em estabelecimentos, na indústria ligeira, em explorações agrícolas, devendo ser operado por pessoal especializado e devidamente treinado, ou para utilização comercial por leigos. Destina-se apenas à preparação de café e ao aquecimento de água. Qualquer outra forma de utilização é considerada não conforme. A JURA Elektroapparate AG não assumirá qualquer responsabilidade pelas consequências de uma utilização não conforme a finalidade.

Antes da utilização do aparelho, leia e respeite este manual de instruções. O serviço coberto pela garantia é anulado em caso de danos ou falhas resultantes da inobservância do manual de instruções. Mantenha este manual de instruções nas proximidades do aparelho e entregue-o ao utilizador seguinte.

A JURA apenas deve ser operada por pessoas devidamente informadas. A utilização por leigos deve ser vigiada.

### Para a sua segurança



Leia atentamente e respeite as importantes instruções de segurança apresentadas a seguir.

Assim, evita o perigo de morte por choque elétrico:

- Nunca utilize um aparelho se este ou o seu cabo de alimentação apresentarem danos.
- Em caso de sinais de danos, como por exemplo, cheiro a queimado, desligue o aparelho imediatamente da rede elétrica e entre em contacto com a assistência da JURA.
- Se o cabo de alimentação desse aparelho estiver danificado, tem de ser substituído por um

cabo de alimentação especial, obtido diretamente junto da JURA ou de um serviço de assistência técnica autorizado da JURA.

- Certifique-se de que a JURA e o cabo de alimentação não se encontram nas proximidades de superfícies quentes.
- Preste atenção para que o cabo de alimentação não seja prensado nem encostado a arestas vivas.
- Nunca abra ou repare o aparelho por conta própria. Não realize alterações no aparelho que não estejam descritas neste manual de instruções. O aparelho contém peças condutoras de corrente elétrica. Se for aberto, isso representará perigo de morte. As reparações apenas devem ser executadas por serviços de assistência técnica autorizados da JURA e apenas devem ser utilizadas peças sobressalentes e acessórios originais.
- Para separar o aparelho da rede elétrica por completo e de forma segura, desligue a JURA com a tecla Liga/Desliga. Só então retire a ficha de alimentação da tomada de alimentação.

Risco de queimaduras e escaldaduras nas saídas:

- Instale o aparelho fora do alcance de crianças.
- Não toque em peças quentes. Utilize as pegas previstas para o efeito.

Um aparelho danificado não é seguro e poderá ser causa de incêndio ou ferimentos. Para evitar danos e consequentes perigos de ferimentos e incêndio:

- Nunca deixe o cabo de ligação pendurado. O cabo de ligação poderá representar perigo de queda ou poderá ser danificado.

- Proteja a JURA contra elementos climáticos como chuva, geada e luz solar direta.
- Não mergulhe a JURA, o cabo de ligação e as peças de ligação em água.
- Não coloque a JURA ou as suas peças soltas na máquina de lavar loiça.
- Antes das operações de limpeza, desligue a JURA com a tecla Liga/Desliga. Limpe a JURA sempre com um pano húmido, mas nunca molhado. Proteja-a contra salpicos de água permanentes.
- A JURA não deve ser instalada sobre uma superfície em que possa ser utilizado um jato de água.
- O aparelho não pode ser limpo com jato de água.
- Conecte o aparelho apenas a uma tensão de rede, conforme indicado na placa de características. A placa de características está localizada no lado inferior da sua JURA. Para mais informações sobre os dados técnicos, consulte este manual de instruções (ver Capítulo 9 “Dados técnicos”).
- Ligue a JURA diretamente a uma tomada do local. Existe perigo de sobreaquecimento se forem utilizadas tomadas múltiplas ou cabos de extensão.
- Utilize apenas produtos de manutenção da JURA. Os produtos não recomendados especificamente pela JURA podem danificar o aparelho.
- Não utilize grãos de café tratados com aditivos ou caramelizados.
- Encha o depósito de água exclusivamente com água limpa e fria.



- Em caso de ausência prolongada, desligue o aparelho com a tecla Liga/Desliga e retire a ficha da rede da tomada de eletricidade.
- Os trabalhos de limpeza ou de manutenção não podem ser realizados por crianças sem a supervisão de uma pessoa responsável.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.
- Mantenha as crianças com idade inferior a oito anos afastadas do aparelho ou supervisione de perto os seus movimentos.
- As crianças com idade superior a oito anos só podem utilizar o aparelho sem supervisão se já tiverem sido suficientemente elucidadas sobre o manuseamento seguro do mesmo. As crianças devem ser capazes de reconhecer e compreender os possíveis perigos de uma utilização incorreta do aparelho.

As pessoas, incluindo crianças, que não estão aptas a utilizar o aparelho com segurança devido

- às suas faculdades físicas, sensoriais ou mentais ou
  - à sua inexperiência ou falta de conhecimento
- não devem utilizar o aparelho sem a supervisão ou orientação de uma pessoa responsável.

Segurança na utilização do cartucho do filtro CLARIS Smart:

- Guarde os cartuchos do filtro fora do alcance de crianças.
- Guarde os cartuchos do filtro num lugar seco na embalagem fechada.

#### Indicações importantes

- Proteja os cartuchos do filtro contra o calor e a luz solar direta.
- Não utilize cartuchos do filtro danificados.
- Não abra os cartuchos do filtro.

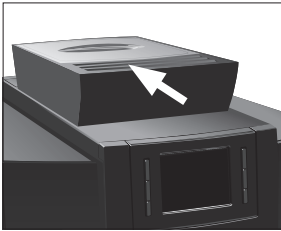
# 1 Preparação e colocação em funcionamento

## JURA na Internet

Visite-nos na Internet.

Na página de Internet da JURA ([www.jura.com](http://www.jura.com)), existe a possibilidade de descarregar um **manual breve** para o seu aparelho. Além disso, encontrará informações atualizadas e interessantes sobre a sua JURA e sobre o tema café.

## Instalar o aparelho



Durante a instalação da sua JURA, respeite os seguintes pontos:

- Coloque a JURA numa superfície horizontal e resistente à água.
- Escolha um local no qual a sua JURA fique protegida contra sobreaquecimento. Tenha atenção para que as ranhuras de ventilação não fiquem cobertas.

## Encher o depósito de grãos

### CUIDADO

---

Os grãos de café tratados com aditivos (por exemplo, açúcar) e os cafés moídos ou secos por congelamento danificam o moinho.

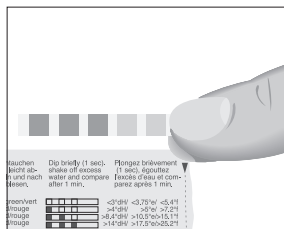
- ▶ Encha o depósito de grãos apenas com grãos de café torrefactos sem tratamentos adicionais.
- 
- ▶ Remova a tampa protetora do aroma.
  - ▶ Remova a sujidade e os corpos estranhos eventualmente existentes no depósito de grãos.
  - ▶ Coloque grãos de café no depósito de grãos e feche a tampa protetora do aroma.

## 1 Preparação e colocação em funcionamento

### Medir a dureza da água

Aquando da primeira colocação em funcionamento, deve ajustar a dureza da água. Se não souber qual a dureza da água utilizada, poderá medi-la primeiro. Para isso, utilize a tira de teste Aquadur®, incluída na caixa original.

- ▶ Coloque a tira de teste brevemente por baixo de água corrente (1 segundo). Sacuda a tira para remover o excesso de água.
- ▶ Aguarde aproximadamente 1 minuto.
- ▶ Determine o grau de dureza da água com base na alteração da cor da tira de teste Aquadur® e na descrição contida na embalagem.



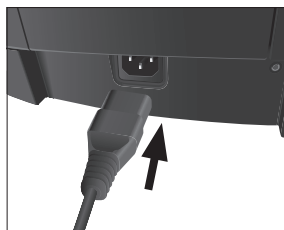
### Primeira colocação em funcionamento

Na primeira colocação em funcionamento poderá seleccionar se pretende operar a sua JURA **com** ou **sem** cartucho do filtro CLARIS Smart. A partir de uma dureza da água de 10 °dH, recomendamos a utilização do cartucho do filtro (dureza total).


#### ⚠ ATENÇÃO

Perigo de morte por choque eléctrico se a máquina for utilizada com o cabo de ligação danificado.

- ▶ Nunca utilize um aparelho se este ou o seu cabo de ligação à corrente apresentar danos.



**Pré-requisito:** o depósito de grãos está cheio.

- ▶ Conecte o cabo de ligação ao aparelho.
- ▶ Introduza a ficha de alimentação na tomada de alimentação.
- ▶ Pulse a tecla Liga/Desliga , para ligar a JURA.

“Sprachauswahl”

- i** Para visualizar mais idiomas, pulse a tecla “>” (à direita, em baixo).

- ▶ Pulse a tecla do idioma pretendido, por exemplo, “Português”.

O visor exibe “Guardada” por breves instantes para confirmar o ajuste.

“Dureza da água”

- i** Se não souber qual a dureza da água utilizada, terá que a medir primeiro (ver Capítulo 1 “Preparação e colocação em funcionamento – Medir a dureza da água”).

- ▶ Pulse a tecla “<” ou “>” para alterar o ajuste da dureza da água, por ex., para “25 °dH”.

- ▶ Pulse a tecla “Guardar”.

O visor exibe “Guardada” por breves instantes.

“Funcionamento do filtro”

- i** Decida se pretende operar a sua JURA **com** ou **sem** cartucho do filtro CLARIS Smart.

Funcionamento **com** cartucho do filtro: prossiga diretamente para o parágrafo seguinte (ver Capítulo 1 “Preparação e colocação em funcionamento – Primeira colocação em funcionamento com ativação do cartucho do filtro”).

Funcionamento **sem** cartucho do filtro (ver Capítulo 1 “Preparação e colocação em funcionamento – Primeira colocação em funcionamento sem ativação do cartucho do filtro”).

### Primeira colocação em funcionamento com ativação do cartucho do filtro

#### CUIDADO

O leite, a água mineral com gás e outros líquidos podem danificar o depósito de água ou o aparelho.

- ▶ Encha o depósito de água exclusivamente com água limpa e fria.

- ▶ Remova o depósito de água e lave-o bem com água fria.
- ▶ Coloque o prolongamento fornecido para o cartucho do filtro em cima do cartucho do filtro CLARIS Smart.

## 1 Preparação e colocação em funcionamento



- ▶ Abra o suporte do filtro.
- ▶ Coloque o cartucho do filtro juntamente com o prolongamento no depósito de água.
- ▶ Feche o suporte do filtro. Ouvi-lo-á a encaixar.
- ▶ Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.

**i** O aparelho reconhece automaticamente que colocou o cartucho do filtro, agora mesmo.

“Funcionamento do filtro” / “Guardada”  
“Selector abrir”

- ▶ Coloque um recipiente (mínimo 300 ml) por baixo do bocal da água quente.
- ▶ Abra o seletor na posição

“Filtro é lavado”, pela saída de café sai água.

A lavagem do filtro para automaticamente após a circulação de aproximadamente 300 ml de água. O visor exibe “Selector fechar”.

- ▶ Feche o seletor na posição

“O filtro foi lavado com sucesso”

“O sistema enche”, o sistema é enchido com água.

“Esvaziar bandeja de recolha de água”

- ▶ Esvazie a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e volte a colocar os mesmos.

“Aparelho lavando”, o sistema é lavado. A lavagem para automaticamente. A sua JURA está pronta a funcionar.

**i** No ecrã inicial são exibidos os produtos que pode preparar.

**i** Se o filtro estiver ativo, será exibido um símbolo de filtro azul no visor, em baixo.

## Primeira colocação em funcionamento sem ativação do cartucho do filtro

### CUIDADO

O leite, a água mineral com gás e outros líquidos podem danificar o depósito de água ou o aparelho.

- ▶ Encha o depósito de água exclusivamente com água limpa e fria.

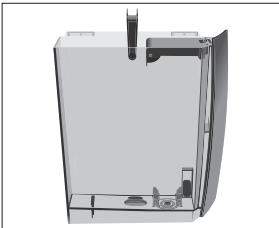
- ▶ Pulse a tecla “Sem filtro”.

O visor exibe “Guardada” por breves instantes.

“Encher o depósito de água”

- ▶ Remova o depósito de água e lave-o bem com água fria.
- ▶ Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.

“Selector abrir”



- ▶ Coloque um recipiente por baixo do bocal da água quente e da saída de café.

- ▶ Abra o seletor na posição ☹.

“O sistema enche”, o sistema é enchido com água.

“Selector fechar”

- ▶ Feche o seletor na posição ☺.

“O sistema enche”

“Aparelho lavando”, o sistema é lavado. A lavagem para automaticamente. A sua JURA está pronta a funcionar.

- i** No ecrã inicial são exibidos os produtos que pode preparar.

## 2 Preparação

- i** Durante a preparação de uma especialidade de café ou de água quente, é possível cancelar a preparação em qualquer altura. Para isso, pulse uma tecla qualquer (no caso de uma especialidade de café) ou feche o seletor (no caso de água quente).
- i** Durante o processo de moagem, poderá alterar o aroma do café do **produto simples** pulsando as teclas “<” e “>”.
- i** Durante a preparação, poderá alterar a **quantidade de água** predefinida pulsando as teclas “<” e “>”.

O café deve ser saboreado quente. Uma chávena de porcelana fria retira o calor da bebida – e o sabor. Recomendamos por isso, pré-aquecer as chávenas. Um aroma de café pleno só é possível numa chávena pré-aquecida. Os dispositivos de aquecimento de chávenas da JURA estão disponíveis em lojas especializadas.

No modo de programação tem a possibilidade de proceder a **ajustes permanentes** para todos os produtos (ver Capítulo 4 “Ajustes permanentes no modo de programação – Adaptar os ajustes de produto”).

### Expresso, café e outras especialidades de café



A preparação de um Ristretto, expresso, café e Café especial ocorre sempre do seguinte modo.

**Exemplo:** preparar um café.

**Pré-requisito:** o ecrã inicial é exibido.

- ▶ Coloque uma chávena por baixo da saída de café.
- ▶ Pulse a tecla “Café”.

A preparação é iniciada. “Café” e o aroma do café são exibidos. A quantidade de água pré-ajustada do café corre para a chávena.

A preparação para automaticamente. A sua JURA encontra-se pronta a funcionar.



## Duas especialidades de café

A preparação de **duas** especialidades de café realiza-se pulsando duas vezes a respetiva tecla de preparação (dentro de cerca de 1 segundo).

**Exemplo:** preparar dois expressos.

**Pré-requisito:** o ecrã inicial é exibido.

- ▶ Coloque as duas chávenas por baixo da saída de café.
- ▶ Pulse **duas vezes** a tecla **“Expresso”** (dentro de 1 segundo), para iniciar a preparação.

**“Dois expressos”**, a quantidade de água pré-ajustada corre para as chávenas.

A preparação para automaticamente. A sua JURA encontra-se pronta a funcionar.



## Adaptar permanentemente a quantidade de água ao tamanho da chávena

Pode adaptar, de forma simples e permanente, a quantidade de água de todos os **produtos simples** ao tamanho da chávena. A quantidade é ajustada como mostrado no exemplo que se segue. Em todas as preparações seguintes, correrá sempre essa quantidade de água para a chávena.

**Exemplo:** ajustar a quantidade de água para um café de **forma permanente**.

**Pré-requisito:** o ecrã inicial é exibido.

- ▶ Coloque uma chávena por baixo da saída de café.
- ▶ Pulse e **mantenha** a tecla **“Café”** pulsada, até ser exibido **“Alcançada a quantidade de enchimento pretendida? Pulsar tecla”**.
- ▶ Deixe de pulsar a tecla **“Café”**.

A preparação é iniciada e o café flui para dentro da chávena.

- ▶ Pulse uma tecla qualquer (exceto **“Interromper”**) assim que estiver café suficiente dentro da chávena.

A preparação para. O visor exibe **“Guardada”** por breves instantes. A quantidade de água ajustada para um café foi guardada de forma permanente. A sua JURA encontra-se pronta a funcionar.

- i** Poderá alterar este ajuste a qualquer altura, bastando repetir o procedimento.



- i** Pode ajustar de forma permanente as quantidades de todos os produtos simples também no modo de programação (ver Capítulo 4 “Ajustes permanentes no modo de programação – Adaptar os ajustes de produto”).

## Ajustar o moinho

Poderá ajustar progressivamente o moinho ao grau de torrefação do seu café.

### CUIDADO

Se o grau de moagem for ajustado com o moinho parado, há perigo de danos no seletor do grau de moagem.

- ▶ Ajuste o grau de moagem apenas com o moinho em funcionamento.

O ajuste correto do grau de moagem pode ser reconhecido através da saída uniforme do café pela saída de café. Além disso, obtém-se um creme fino e espesso.

**Exemplo:** alterar o grau de moagem **durante** a preparação de um expresso.

- ▶ Coloque uma chávena por baixo da saída de café.
- ▶ Abra a tampa do seletor do grau de moagem.
- ▶ Pulse a tecla “**Expresso**” para iniciar a preparação.
- ▶ Coloque o seletor do grau de moagem na posição desejada **durante** o funcionamento do moinho.  
A quantidade de água pré-ajustada corre para a chávena. A preparação para automaticamente.
- ▶ Feche a tampa do seletor do grau de moagem.



## Água quente

### ⚠ CUIDADO

Perigo de escaldadura devido a salpicos de água quente.

- ▶ Evite o contacto direto com a pele.



**Pré-requisito:** o ecrã inicial é exibido.

- ▶ Coloque uma chávena por baixo da saída de água quente.
  - ▶ Abra o seletor na posição ☰.
  - ▶ “Água quente”, a quantidade de água pré-ajustada corre para a chávena. A preparação para automaticamente.
  - ▶ “Selector fechar”
  - ▶ Feche o seletor na posição ①.
- A sua JURA encontra-se pronta a funcionar.

## 3 Funcionamento diário

### Encher o depósito de água

A manutenção diária do aparelho e a higiene aplicada no manuseamento com café e água são decisivos para um resultado de café perfeito dentro da chávina. Por isso, mude a água **diariamente**.

#### CUIDADO

O leite, a água mineral com gás e outros líquidos podem danificar o depósito de água ou o aparelho.

- ▶ Encha o depósito de água exclusivamente com água limpa e fria.
- ▶ Abra a tampa do depósito de água.
- ▶ Remova o depósito de água e lave-o bem com água fria.
- ▶ Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.
- ▶ Feche a tampa do depósito de água.



### Ligar o aparelho



- ▶ Coloque um recipiente por baixo da saída de café.
- ▶ Pulse a tecla Liga/Desliga para ligar a JURA.  
“Bem-vindo a JURA”  
“Aparelho lavando”, o sistema é lavado. A lavagem para automaticamente. O ecrã inicial é exibido. A sua JURA está pronta a funcionar.

### Manutenção diária



Para prolongar a vida da sua JURA e garantir que a qualidade do café seja sempre ideal, o aparelho deve ser cuidado diariamente.

- ▶ Puxe a bandeja de recolha de água para fora.
  - ▶ Esvazie o depósito de borras de café e a bandeja de recolha de água. Lave ambos com água quente.
- i** Esvazie o depósito de borras de café sempre com o aparelho **ligado**. Só assim o contador de borras de café é reajustado.

- ▶ Volte a colocar o depósito de borras de café e a bandeja de recolha de água.
- ▶ Lave o depósito de água apenas com água limpa.
- ▶ Limpar a superfície do aparelho com um pano limpo, macio e húmido (por exemplo, pano de microfibras).

## Manutenção regular


Tome as seguintes medidas de manutenção **regularmente** ou **conforme a necessidade**:

- Limpe as paredes interiores do depósito de água, por ex., com um escovilhão. Neste manual de instruções, poderá encontrar mais informações relativas ao depósito de água (ver Capítulo 5 “Manutenção – Descalcificar o depósito de água”).
- Nas partes superior e inferior da base para chávenas podem acumular-se resíduos de café. Nesse caso, limpe a base para chávenas.

## Desligar o aparelho

Ao desligar a JURA, o sistema é lavado automaticamente se tiver sido preparada uma especialidade de café.

**Pré-requisito:** o ecrã inicial é exibido.

- ▶ Coloque um recipiente por baixo da saída de café.
  - ▶ Pulse a tecla Liga/Desliga .
- “Aparelho lavando”, o sistema é lavado. O processo para automaticamente. A sua JURA está desligada.



## 4 Ajustes permanentes no modo de programação

Pulse a tecla “ P ” para aceder ao modo de programação. Com as teclas multifunções poderá navegar através dos tópicos do programa e guardar os ajustes pretendidos de forma permanente. Pode efetuar os seguintes ajustes:

Tópico do programa	Sub-tópico	Descrição
“1/5”	“Limpeza”, “Descalcificação”, “Filtro” (apenas quando o filtro está ativado)	▶ <b>Inicie</b> neste ponto o programa de manutenção requerido.
“2/5”	“Lavagem café”, “Informações”	▶ <b>Inicie</b> neste ponto a lavagem café ou informe-se sobre as medidas de manutenção necessárias.
“3/5”	“Modo Expert”	▶ Selecione os seus ajustes para as especialidades de café, bem como água quente.
	“Informe volume de café no copo”	▶ Bloqueie a função "Adaptar permanentemente a quantidade de água ao tamanho da chávena".
	“Ajustes únicos”	▶ Defina se os ajustes únicos durante a preparação devem ser permitidos ou não.
“4/5”	“Bloquear/Desbloquear”	▶ Bloqueie produtos individuais ou desbloqueie-os novamente.
	“Seleção da língua”	▶ Selecione o seu idioma.
	“Unidades”	▶ Selecione a unidade da quantidade de água.
	“Desligar após”	▶ Ajuste o tempo após o qual pretende que a JURA desligue automaticamente.
“5/5”	“Dureza da água”	▶ Ajuste a dureza da água.
	“Contador de preparações”, “Contador diário”, “Contador de manutenção”, “Versão”	▶ Mantenha-se informado sobre todos os produtos preparados e chame o estado de manutenção.

## Adaptar os ajustes de produto

No tópico do programa “3/5” / “Modo Expert”, existe a possibilidade de realizar ajustes individuais para todas as especialidades de café, bem como para água quente. Pode efetuar os seguintes ajustes de modo permanente:

Produto	Aroma do café	Quantidade	Temperatura
“Ristretto”, “Expresso”	8 níveis	Água: 15 ml – 80 ml	normal, alta
“Café”, “Especial”	8 níveis	Água: 25 ml – 240 ml	normal, alta
“Dois Ristrettos”, “Dois expressos”, “Dois cafés”	–	Água: a quantidade ajustada de produto simples é duplicada.	como no produto simples
“Água quente”	–	Água: 25 ml – 450 ml	baixa, normal, alta

Os ajustes permanentes no modo de programação são sempre feitos da mesma maneira.

**Exemplo:** alterar o aroma de um café.

- ▶ Pulse a tecla “ P ”.
  - ▶ Pulse várias vezes a tecla “ > ”, até que “3/5” seja exibido.
  - ▶ Pulse a tecla “Modo Expert”.  
“Modo Expert”
- i** No próximo passo, selecione a tecla do produto relativamente ao qual pretende realizar o ajuste. Neste caso, não é preparado um produto.
- i** Para visualizar mais produtos, pulse a tecla “ > ” (à direita, em baixo).
- ▶ Pulse a tecla “Café”.  
“Café”
  - ▶ Pulse a tecla “Aroma do café”.  
“Café” e o aroma do café é exibido.
  - ▶ Pulse a tecla “ < ” ou “ > ” para alterar o ajuste do aroma do café.
  - ▶ Pulse a tecla “Guardar”.  
O visor exibe “Guardada” por breves instantes.  
“Café”
  - ▶ Pulse durante **cerca de 2 segundos** a tecla “ L ”, para sair do modo de programação.

## Permitir ou bloquear a adaptação da quantidade de enchimento da chávena

No tópico do programa “3/5” / “Informe volume de café no copo” poderá realizar o seguinte ajuste:

- **“Ativo”**: a função “Adaptar permanentemente a quantidade de água ao tamanho da chávena” está ativada. Pulsando a respetiva tecla de preparação durante algum tempo, pode adaptar a quantidade de água ao tamanho da chávena.
- **“Inativo”**: a função “Adaptar permanentemente a quantidade de água ao tamanho da chávena” está desativada. Pulsando a respetiva tecla de preparação durante algum tempo, **não** é possível adaptar a quantidade de água ao tamanho da chávena.

**Exemplo:** bloquear a função “Adaptar permanentemente a quantidade de água ao tamanho da chávena”.

- ▶ Pulse a tecla “ P ”.
- ▶ Pulse várias vezes a tecla “ > ”, até que “3/5” seja exibido.
- ▶ Pulse a tecla “Informe volume de café no copo”.  
“Informe volume de café no copo”
- ▶ Pulse a tecla “Inativo”.
- ▶ Pulse a tecla “Guardar”.  
O visor exhibe “Guardada” por breves instantes.  
“3/5”
- ▶ Pulse a tecla “⬆” para sair do modo de programação.

## Permitir ou bloquear ajustes únicos

No tópico do programa “3/5” / “Ajustes únicos” poderá realizar o seguinte ajuste:

- **“Ativo”**: durante a preparação é possível efetuar ajustes únicos (por exemplo, o aroma do café ou a quantidade de água).
- **“Inativo”**: durante a preparação não é possível efetuar ajustes únicos. O respetivo produto é preparado de acordo com o ajuste no modo de programação (“3/5” / “Modo Expert”).

**Exemplo:** garantir que os ajustes únicos estão bloqueados durante a preparação.

- ▶ Pulse a tecla “ P ”.
- ▶ Pulse várias vezes a tecla “ > ”, até que “3/5” seja exibido.
- ▶ Pulse a tecla “Ajustes únicos”.  
“Ajustes únicos”



- ▶ Pulse a tecla “Inativo”.
- ▶ Pulse a tecla “Guardar”.  
O visor exibe “Guardada” por breves instantes.  
“3/5”
- ▶ Pulse a tecla “L” para sair do modo de programação.

## Bloquear e desbloquear produtos

No tópico do programa “3/5” / “Bloquear/Desbloquear” é possível determinar para cada produto se a respetiva preparação será possível ou não.

**Exemplo:** garantir que a preparação de água quente não é possível.

- ▶ Pulse a tecla “ P ”.
- ▶ Pulse várias vezes a tecla “ > ”, até que “3/5” seja exibido.
- ▶ Pulse a tecla “Bloquear/Desbloquear”.  
“Bloquear/Desbloquear”

**i** Na designação do produto, o cadeado indica se o respetivo produto está bloqueado ou desbloqueado. Se o cadeado estiver fechado, a preparação do produto não é possível.

- ▶ Pulse várias vezes a tecla “ > ”, até que o produto “Água quente” seja exibido.
- ▶ Pulse a tecla “Água quente”.  
O cadeado está fechado. Deixa de ser possível preparar água quente.
- ▶ Pulse durante **cerca de 2 segundos** a tecla “L”, para sair do modo de programação.

## Desligar automático

Poderá poupar energia através do desligar automático da sua JURA. Se a função estiver ativada, a sua JURA desliga automaticamente decorrido um período de tempo ajustado após a última operação.

O desligar automático pode ser ajustado para 15 minutos, 30 minutos ou 1-9 horas.

- ▶ Pulse a tecla “ P ”.
- ▶ Pulse várias vezes a tecla “ > ”, até que “4/5” seja exibido.
- ▶ Pulse a tecla “Desligar após”.  
“Desligar após”
- ▶ Pulse a tecla “ < ” ou “ > ” para alterar a hora de desligar.

- ▶ Pulse a tecla “**Guardar**”.  
O visor exibe “**Guardada**” por breves instantes.  
“4/5”
- ▶ Pulse a tecla “**L**” para sair do modo de programação.

## Ajustar a dureza da água

Quanto mais dura for a água, maior será a frequência com a qual a JURA terá de ser descalcificada. Portanto, é importante efetuar o ajuste correto da dureza da água.

A dureza da água foi ajustada durante a primeira colocação em funcionamento. Pode alterar este ajuste a qualquer altura.

A dureza total da água pode ser ajustada progressivamente entre 1 °dH e 30 °dH.

- ▶ Pulse a tecla “**P**”.
- ▶ Pulse várias vezes a tecla “**>**”, até que “4/5” seja exibido.
- ▶ Pulse a tecla “**Dureza da água**”.  
“Dureza da água”
- ▶ Pulse a tecla “**<**” ou “**>**” para alterar o ajuste da dureza da água.
- ▶ Pulse a tecla “**Guardar**”.  
O visor exibe “**Guardada**” por breves instantes.  
“4/5”
- ▶ Pulse a tecla “**L**” para sair do modo de programação.

## Unidade de medida da quantidade de água

**Exemplo:** alterar a unidade da quantidade de água de “**ml**” para “**oz**”.

- ▶ Pulse a tecla “**P**”.
- ▶ Pulse várias vezes a tecla “**>**”, até que “4/5” seja exibido.
- ▶ Pulse a tecla “**Unidades**”.  
“Unidades”
- ▶ Pulse a tecla “**oz**”.
- ▶ Pulse a tecla “**Guardar**”.  
O visor exibe “**Guardada**” por breves instantes.  
“4/5”
- ▶ Pulse a tecla “**L**” para sair do modo de programação.

## Língua

**Exemplo:** alterar o idioma de “Português” para “English”.

- ▶ Pulse a tecla “ P ”.
- ▶ Pulse várias vezes a tecla “ > ”, até que “4/5” seja exibido.
- ▶ Pulse a tecla “Seleção da língua”.  
“Seleção da língua”
- i** Para visualizar mais idiomas, pulse a tecla “ > ” (à direita, em baixo).
- ▶ Pulse a tecla do idioma pretendido, por exemplo “English”.  
O visor exibe “Saved” por breves instantes.  
“4/5”
- ▶ Pulse a tecla “ L ” para sair do modo de programação.

## Consultar informações

No tópico do programa “5/5” poderá consultar as seguintes informações.

- “Contador de preparações”: quantidade de especialidades de café preparadas e de água quente
- “Contador diário”: quantidade de especialidades de café preparadas e de água quente. Este número pode ser repostado a zeros.
- “Contador de manutenção”: quantidade de programas de manutenção realizados (limpeza, descalcificação, etc.)
- “Versão”: versão do software

**Exemplo:** repor o **contador diário**.

- ▶ Pulse a tecla “ P ”.
- ▶ Pulse várias vezes a tecla “ > ”, até que “5/5” seja exibido.
- ▶ Pulse a tecla “Contador diário”.
- ▶ Pulse a tecla “ L ”.  
“Pretende apagar o contador diário?”
- ▶ Pulse a tecla “Sim”.  
O visor exibe “Guardada” por breves instantes.  
“5/5”
- ▶ Pulse a tecla “ L ” para sair do modo de programação.

## 5 Manutenção

Na sua JURA estão integrados os seguintes programas de manutenção:

- Lavar o aparelho (“Lavagem café”)
- Mudar o filtro (“Filtro”)
- Limpar o aparelho (“Limpeza”)
- Descalcificar o aparelho (“Descalcificação”)

**i** Efetue o respetivo programa de manutenção assim que lhe for solicitado.

**i** Pulsando a tecla “ P ”, acederá à vista geral dos programas de manutenção. Assim que a barra ficar totalmente vermelha, a sua JURA solicita o respetivo programa de manutenção.

### Lavar o aparelho



A lavagem café pode ser ativada manualmente em qualquer altura.

- ▶ Coloque um recipiente por baixo da saída de café.
- ▶ Pulse a tecla “ ☼ ” (símbolo Manutenção branco).
- ▶ Pulse a tecla “Lavagem café” para ativar o processo de lavagem.

“Aparelho lavando”, pela saída de café sai água. O processo para automaticamente.

### Colocar o filtro

A sua JURA não precisará de ser descalcificada se utilizar o cartucho do filtro CLARIS Smart. Caso ainda não tenha colocado o filtro na altura da primeira colocação em funcionamento, poderá fazê-lo em seguida.

- ▶ Remova e esvazie o depósito de água.
- ▶ Coloque o prolongamento fornecido para o cartucho do filtro em cima do cartucho do filtro CLARIS Smart.
- ▶ Abra o suporte do filtro.



- ▶ Coloque o cartucho do filtro juntamente com o prolongamento no depósito de água.
- ▶ Feche o suporte do filtro. Ouvi-lo-á a encaixar.
- ▶ Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.

**i** O aparelho reconhece automaticamente que colocou o cartucho do filtro, agora mesmo.

O visor exibe “Guardada” por breves instantes.

“Selector abrir”

- ▶ Coloque um recipiente (mínimo 300 ml) por baixo do bocal da água quente.
- ▶ Abra o seletor na posição ☰.

“Filtro é lavado”, pelo bocal da água quente sai água.

A lavagem do filtro para automaticamente após a circulação de aproximadamente 300 ml de água. O visor exibe “Selector fechar”.

- ▶ Feche o seletor na posição ⊕.

**i** Se o filtro estiver ativo, será exibido um símbolo de filtro azul no visor, em baixo.

## Mudar o filtro

**i** Assim que o cartucho do filtro esteja esgotado (conforme a dureza da água ajustada), a JURA solicita uma mudança do filtro.

**i** Os cartuchos do filtro CLARIS Smart e CLARIS Pro Smart podem ser adquiridos numa loja especializada.

**Pré-requisito:** o ecrã inicial é exibido. O símbolo de filtro em baixo, no visor, acende a vermelho.

- ▶ Remova e esvazie o depósito de água.
- ▶ Abra o suporte do filtro e remova o cartucho do filtro CLARIS Smart antigo e o prolongamento.
- ▶ Encaixe o prolongamento em cima, num cartucho do filtro CLARIS Smart **novo**.


## 5 Manutenção



- ▶ Coloque o cartucho do filtro juntamente com o prolongamento no depósito de água.
- ▶ Feche o suporte do filtro. Ouvi-lo-á a encaixar.
- ▶ Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.

O visor exibe “Guardada” por breves instantes. O aparelho reconheceu automaticamente que substituiu o cartucho do filtro, agora mesmo.

“Selector abrir”

- ▶ Coloque um recipiente (mínimo 300 ml) por baixo do bocal da água quente.
  - ▶ Abra o seletor na posição .
- “Filtro é lavado”, pelo bocal da água quente sai água.

**i** Poderá interromper a lavagem do filtro a qualquer altura. Para isso, feche o botão rotativo. Abra o botão rotativo para retornar a lavagem do filtro.

**i** A água pode apresentar uma leve alteração da cor. Isso não é prejudicial à saúde e não altera o sabor.

A lavagem do filtro para automaticamente após a circulação de aproximadamente 300 ml de água. O visor exibe “Selector fechar”.

- ▶ Feche o seletor na posição .

## Limpar o aparelho

Após 180 preparações ou 80 lavagens iniciais, a JURA solicita uma limpeza.

### CUIDADO

Se for utilizado um produto de limpeza incorreto, existe risco de danos no aparelho e de resíduos na água.

- ▶ Utilize apenas os produtos de manutenção originais da JURA.

**i** O programa de limpeza dura aproximadamente 20 minutos.

**i** Não interrompa o programa de limpeza. Isso prejudicaria a qualidade da limpeza.

**i** As pastilhas de limpeza da JURA estão à venda em lojas especializadas.

**Pré-requisito:** no visor é exibido “Limpar máquina”.

- ▶ Pulse a tecla “☘” (símbolo Manutenção vermelho).  
“Limpeza”
- ▶ Pulse a tecla “Iniciar”.
- ▶ Pulse a tecla “Continuar”.  
“Esvaziar depósito de borras de café”
- ▶ Esvazie a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e volte a colocar os mesmos.  
“Limpeza”
- ▶ Coloque um recipiente por baixo da saída de café.
- ▶ Pulse a tecla “Continuar”.  
“Aparelho limpando”, pela saída de café sai água. O processo é interrompido, “Adicionar pastilha”.
- ▶ Abra a tampa do funil de enchimento para a pastilha de limpeza.
- ▶ Coloque uma pastilha de limpeza da JURA no funil de enchimento.
- ▶ Feche a tampa do funil de enchimento.
- ▶ Pulse a tecla “Continuar”.  
“Aparelho limpando”, pela saída de café sai várias vezes água. O processo para automaticamente.  
“Esvaziar depósito de borras de café”
- ▶ Esvazie a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e volte a colocar os mesmos. A limpeza está concluída.



## Descalcificar o aparelho

Como consequência normal da sua utilização, ocorre o depósito de sedimentos de calcário na máquina. A JURA solicitará automaticamente uma descalcificação. A calcificação depende do grau de dureza da água utilizada.

- i** Não há solicitação para a descalcificação se utilizar um cartucho do filtro CLARIS Smart.

- 
- ⚠ CUIDADO** Há perigo de irritação da pele e dos olhos devido ao agente descalcificador.
- ▶ Evite o contato com a pele e com os olhos.
  - ▶ Remova o agente descalcificador com água limpa. Se houver contacto com os olhos, consulte um médico.
- 

- CUIDADO** Se for utilizado um agente descalcificador incorreto, existe risco de danos no aparelho e de resíduos na água.
- ▶ Utilize apenas os produtos de manutenção originais da JURA.
- 


- CUIDADO** Perigo de danos no aparelho se o processo de descalcificação for interrompido.
- ▶ Efetue a descalcificação até ao fim.
- 

- CUIDADO** Existe risco de danos nas superfícies delicadas (p. ex. mármore) devido ao contacto com agente descalcificador.
- ▶ Remova imediatamente os salpicos que atinjam tais superfícies.
- 

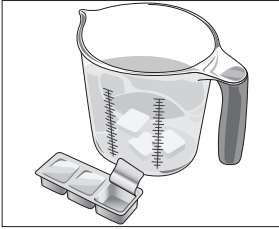
**i** O programa de descalcificação dura aproximadamente 40 minutos.

**i** As pastilhas anticalcário da JURA estão à venda em lojas especializadas.

**Pré-requisito:** no visor é exibido “Descalcificar máquina”.

- ▶ Pulse a tecla “” (símbolo Manutenção vermelho).  
“Descalcificação”
- ▶ Pulse a tecla “Iniciar”.
- ▶ Pulse a tecla “Continuar”.  
“Esvaziar bandeja de recolha de água”
- ▶ Esvazie a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e volte a colocar os mesmos.  
“Colocar no tanque”
- ▶ Remova e esvazie o depósito de água.





- ▶ Dissolva 3 pastilhas anticalcário da JURA num recipiente com 500 ml de água. O procedimento pode durar alguns minutos.
- ▶ Despeje a solução no depósito de água vazio e coloque-o novamente.  
“Selector abrir”



- ▶ Coloque um recipiente por baixo do bocal da água quente.
- ▶ Abra o seletor na posição ☰.  
“Aparelho descalcificando”, pelo bocal da água quente sai várias vezes água.

O processo é interrompido, “Selector fechar”.

- ▶ Feche o seletor na posição ①.  
“Aparelho descalcificando”, o processo de descalcificação é continuado.
- ▶ O processo é interrompido, “Esvaziar bandeja de recolha de água”.

- ▶ Esvazie a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e volte a colocar os mesmos.  
“Encher o depósito de água”



- ▶ Esvazie o recipiente e coloque-o por baixo do bocal da água quente e da saída de café.
- ▶ Remova o depósito de água e lave-o bem.
- ▶ Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.  
“Selector abrir”

- ▶ Abra o seletor na posição ☰.  
“Aparelho descalcificando”, o processo de descalcificação é continuado.

O processo é interrompido, “Selector fechar”.

- ▶ Feche o seletor na posição ①.  
“Aparelho descalcificando”, o processo de descalcificação é continuado. Pela saída de café sai água.

“Aparelho lavando”

O processo é interrompido, “Esvaziar bandeja de recolha de água”.


- ▶ Esvazie a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e volte a colocar os mesmos.  
A descalcificação está concluída.

- i** No caso de uma interrupção imprevista do processo de descalcificação, lave bem o depósito de água.

## Limpar o depósito de grãos

Os grãos de café podem apresentar uma ligeira camada de gordura que se fixa nas paredes do depósito de grãos. Estes resíduos podem influenciar negativamente o resultado do café. Por isso, limpe regularmente o depósito de grãos.

**Pré-requisito:** no visor é exibido “Encher o depósito de grãos”.

- ▶ Desligue o aparelho com a tecla Liga/Desliga .
- ▶ Remova a tampa protetora do aroma.
- ▶ Limpe o depósito de grãos com um pano seco e macio.
- ▶ Coloque grãos de café no depósito de grãos e feche a tampa protetora do aroma.

## Descalcificar o depósito de água


Podem ocorrer incrustações de calcário no depósito de água. Para garantir um funcionamento impecável, descalcifique regularmente o depósito de água.

- ▶ Remova o depósito de água.
- ▶ Se utilizar um cartucho do filtro CLARIS Smart, remova-o.
- ▶ Dissolva 3 pastilhas anticalcário da JURA no depósito de água completamente cheio.
- ▶ Deixe ficar o depósito de água com a solução de descalcificação durante várias horas (por ex., durante a noite).
- ▶ Esvazie o depósito de água e lave-o bem.
- ▶ Se utilizar um cartucho do filtro CLARIS Smart, volte a colocá-lo.
- ▶ Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.

## 6 Mensagens no visor

Mensagem	Causa/Consequência	Medida
“Encher o depósito de água”	O depósito de água está vazio. Não é possível realizar uma preparação.	▶ Encha o depósito de água (ver Capítulo 3 “Funcionamento diário – Encher o depósito de água”).
“Esvaziar depósito de borras de café”	O depósito de borras de café está cheio. Não é possível realizar uma preparação.	▶ Esvazie o depósito de borras de café e a bandeja de recolha de água (ver Capítulo 3 “Funcionamento diário – Manutenção diária”).
“Falta a bandeja de recolha de água”	A bandeja de recolha de água não está colocada corretamente ou não está colocada. Não é possível realizar uma preparação.	▶ Coloque a bandeja de recolha de água.
“Encher o depósito de grãos”	O depósito de grãos está vazio. Não pode preparar especialidades de café, mas pode proceder à preparação de água quente.	▶ Encha o depósito de grãos (ver Capítulo 1 “Preparação e colocação em funcionamento – Encher o depósito de grãos”).
O símbolo de filtro em baixo, no visor, acende a vermelho.	A ação do cartucho do filtro está esgotada.	▶ Substitua o cartucho do filtro CLARIS Smart (ver Capítulo 5 “Manutenção – Mudar o filtro”).
“Limpar máquina”	A JURA solicita uma limpeza.	▶ Realize a limpeza (ver Capítulo 5 “Manutenção – Limpar o aparelho”).
“Descalcificar máquina”	A JURA solicita uma descalcificação.	▶ Realize a descalcificação (ver Capítulo 5 “Manutenção – Descalcificar o aparelho”).
“Demasiado quente”	O sistema está quente demais para iniciar um programa de manutenção.	▶ Aguarde alguns minutos até o sistema ter arrefecido ou prepare uma especialidade de café ou água quente.

## 7 Eliminação de falhas

Problema	Causa/Consequência	Medida
Durante a preparação de café, o café corre apenas gota a gota.	O café foi moído demasiado fino e entope o sistema. A dureza da água pode não ter sido ajustada corretamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ajuste o moinho para um grau de moagem mais grosso (ver Capítulo 2 “Preparação – Ajustar o moinho”).</li> <li>▶ Realize a descalcificação (ver Capítulo 5 “Manutenção – Descalcificar o aparelho”).</li> </ul>
“Encher o depósito de água” é exibido apesar de o depósito de água estar cheio.	O flutuador do depósito de água está preso.	▶ Descalcifique o depósito de água (ver Capítulo 5 “Manutenção – Descalcificar o depósito de água”).
O moinho faz ruídos altos.	No moinho existem corpos estranhos.	▶ Contacte o serviço pós-venda no seu país (ver Capítulo 11 “Endereços da JURA / Notas legais”).
“ERROR 2” ou “ERROR 5” são exibidos.	Se o aparelho tiver sido colocado ao frio durante algum tempo, o aquecimento pode ficar bloqueado por motivos de segurança.	▶ Aqueça o aparelho à temperatura ambiente.
Outras mensagens “ERROR” são exibidas.	–	▶ Desligue a JURA com a tecla Liga/Desliga  . Contacte o serviço pós-venda no seu país (ver Capítulo 11 “Endereços da JURA / Notas legais”).

**i** Caso não consiga eliminar as falhas, entre em contacto com o serviço pós-venda no seu país (ver Capítulo 11 “Endereços da JURA / Notas legais”).




## 8 Transporte e eliminação ecológica

### Transportar / esvaziar o sistema



Guarde a embalagem da JURA. Ela serve como proteção para o transporte da máquina.

Para proteger a JURA da geada durante o transporte, o sistema tem de ser esvaziado.

- ▶ Coloque um recipiente por baixo do bocal da água quente.
  - ▶ Abra o seletor na posição .
  - ▶ “Água quente”, pelo bocal da água quente sai água.
  - ▶ Remova e esvazie o depósito de água.  
Sai água quente do bocal da água quente até o sistema ficar vazio.
  - ▶ “Selector fechar”
  - ▶ Feche o seletor na posição .
  - ▶ “Encher o depósito de água”
  - ▶ Pulse a tecla Liga/Desliga .
- A sua JURA está desligada.

### Eliminação

Por favor, elimine os aparelhos velhos de forma ecológica.



Os aparelhos velhos possuem materiais recicláveis valiosos e devem ser entregues para a reciclagem. Portanto, elimine os aparelhos velhos através de postos de recolha adequados.

## 9 Dados técnicos

Tensão	220–240 V ~, 50 Hz
Potência	1450 W
Condições ambientais	Humidade do ar máx. 80 % Temperatura ambiente 10–35 °C
Marcação de conformidade	<b>CE</b>
Pressão da bomba	estática máx. 15 bar
Capacidade do depósito de água (sem filtro)	3 l
Capacidade do depósito de grãos	500 g
Capacidade do depósito de borras de café	máx. 25 porções
Comprimento do cabo	aprox. 1,1 m
Peso	aprox. 10,0 kg
Dimensões (L × A × P)	29,5 × 41,75 × 44,36 cm

Indicação para o inspetor (novos ensaios conforme a norma DIN VDE 0701-0702): o ponto de ligação à terra central está localizado no lado inferior do aparelho, próximo da ligação do cabo de alimentação.

## 10 Índice remissivo

### A

- Adaptar os ajustes de produto 23
- Água quente 19
- Ajustes
  - Adaptar permanentemente a quantidade de água ao tamanho da chávena 17
  - Ajustes permanentes no modo de programação 22
- Ajustes de produto
  - Adaptar 23
- Ajustes permanentes no modo de programação 22
- Aparelho
  - Descalcificar 31
  - Desligar 21
  - Instalar 11
  - Lavar 28
  - Ligar 20
  - Limpar 30
  - Manutenção diária 20
  - Manutenção regular 21
- Assistência
  - Manutenção diária 20
  - Manutenção regular 21

### B

- Bandeja de recolha de água 4
- Base para chávenas 4
- Bloquear
  - Produtos 25
- Bocal da água quente 4

### C

- Cabo de alimentação 4
- Café 16
  - Dois cafés 17
- Café especial 16
- Cartucho do filtro CLARIS Smart
  - Colocar 28
  - Substituir 29
- Colocação em funcionamento, Primeira
  - Com ativação do cartucho do filtro 13
  - Sem ativação do cartucho do filtro 15
- Consultar informações 27
- Contactos 44

### D

- Dados técnicos 38
- Depósito de água 4
  - Descalcificar 34
  - Encher 20
- Depósito de borras de café 4
- Depósito de grãos
  - Depósito de grãos com tampa protetora do aroma 4
  - Encher 11
  - Limpar 34
- Desbloquear
  - Produtos 25
- Descalcificar
  - Aparelho 31
- Descalcificar
  - Depósito de água 34
- Descrição dos símbolos 3
- Desligar 21
- Desligar automático 25
- Dois produtos 17
- Dureza da água
  - Ajustar a dureza da água 26
  - Medir a dureza da água 12

### E

- Eliminação de falhas 36
- Eliminação ecológica 37
- Encher
  - Depósito de água 20
  - Depósito de grãos 11
- Endereços 44
- Esvaziar o sistema 37
- Expresso 16
  - Dois expressos 17

### F

- Filtro
  - Colocar 28
  - Substituir 29
- Funil de enchimento
  - Funil de enchimento para pastilha de limpeza 4

## G

- Grau de moagem
- Seletor do grau de moagem 4

## H

- Hotline 44

## I

- Instalar
- Instalar o aparelho 11
- Internet 11
- Interruptor rotativo para preparação de água quente 5

## J

- JURA
- Contactos 44
- Internet 11

## L

- Lavar
- Aparelho 28
- Ligar 20
- Limpar
- Aparelho 30
- Depósito de grãos 34
- Língua 27

## M

- Manual breve 11
- Manutenção 28
- Manutenção diária 20
- Manutenção regular 21
- Manutenção diária 20
- Manutenção regular 21
- Mensagens no visor 35
- Modo de programação 22
- Ajustar a dureza da água 26
- Ajustes únicos 24
- Consultar informações 27
- Desligar automático 25
- Língua 27
- Permitir ou bloquear a adaptação da quantidade de enchimento da chávena 24
- Unidade de medida da quantidade de água 26
- Moinho
- Ajustar o moinho 18

## P

- Página 11
- Página de Internet 11
- Ponto de ligação à terra 38
- Ponto de ligação à terra central 38
- Preparação 16
- Água quente 19
- Café 16
- Café especial 16
- Dois cafés 17
- Dois expressos 17
- Dois Ristrettos 17
- Duas especialidades de café 17
- Expresso 16
- Ristretto 16
- Preparação de água quente
- Interruptor rotativo para preparação de água quente 5
- Primeira colocação em funcionamento 12
- Com ativação do cartucho do filtro 13
- Sem ativação do cartucho do filtro 15
- Produto duplo 17
- Produtos
- Bloquear 25
- Desbloquear 25

## R

- Ristretto 16, 17
- Dois Ristrettos 17

## S

- Saída de café
- Saída de café com altura ajustável 4
- Saída de café com altura ajustável 4
- Segurança 6
- Seletor do grau de moagem 4
- Serviço pós-venda 44

## T

- Tampa
- Depósito de água 4
- Funil de enchimento para pastilha de limpeza 4
- Tampa protetora do aroma
- Depósito de grãos com tampa protetora do aroma 4



Tecla

Tecla Liga/Desliga 4

Telefone 44

Transporte 37

## U

Unidade de medida da quantidade  
de água 26

Utilização conforme a finalidade 6

## V

Visor 5

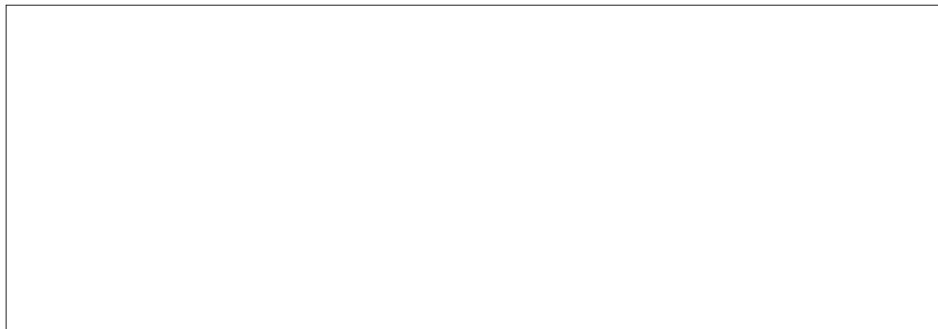
Visor, mensagens 35





## 11 Endereços da JURA / Notas legais

### O seu serviço pós-venda JURA



JURA Elektroapparate AG  
Kaffeeweltstrasse 10  
CH-4626 Niederbuchsiten  
Tel. +41 (0)62 38 98 233  
[www.jura.com](http://www.jura.com)

- Diretivas** O aparelho cumpre as exigências das seguintes diretivas:
- 2006/42/CE – Diretiva Máquinas
  - 2014/30/UE – Compatibilidade eletromagnética
  - 2009/125/CE – Diretiva sobre energia
  - 2011/65/UE – Diretiva relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos

**Alterações técnicas** Reservados os direitos de alterações técnicas. As ilustrações utilizadas neste manual de instruções são estilizadas e não mostram as cores originais do aparelho. A sua JURA pode apresentar detalhes diferentes.

**Feedback** A sua opinião é importante! Utilize as possibilidades de contacto em [www.jura.com](http://www.jura.com).

**Copyright** O manual de instruções contém informações protegidas por direitos de autor. As fotocópias ou traduções para outra língua não são admissíveis sem a autorização prévia por escrito pela JURA Elektroapparate AG.